

MULTISTREAMER PRO

- Instrucciones de uso



Propósito de uso

El MULTISTREAMER PRO de audífon se utiliza para conectar sus nuevos audífonos de audífon con un smartphone y otros dispositivos Bluetooth. Además, el MULTISTREAMER PRO puede utilizarse como transmisor de una señal de audio (como el audio de la televisión) o como micrófono remoto de mesa en situaciones acústicas difíciles (como un restaurante o una conferencia).

 El MULTISTREAMER PRO es un accesorio para determinados audífonos de audífon. Encontrará los audífonos compatibles de esta empresa en el apartado 2.2. La adaptación individual de los audífonos debe correr a cargo de un especialista en audífonos. El otorrinolaringólogo debe ser el encargado de emitir el diagnóstico correspondiente y de prescribir los audífonos.

Fecha de la revisión: 06.11.2020

ÍNDICE

1	INTRODUCCIÓN	5
2	MULTISTREAMER PRO	6
2.1	Tipo	6
2.2	Visión global	6
2.3	Batería.....	7
2.3.1	Indicador de nivel de carga de la batería	7
2.3.2	Carga de la batería	8
3	MANEJO	9
3.1	Estructura	9
3.2	Encendido y apagado del MULTISTREAMER PRO	10
3.3	Emparejamiento del MULTISTREAMER PRO	11
3.3.1	Emparejamiento de los audífonos con el MULTISTREAMER PRO	11
3.3.2	Emparejamiento del smartphone con el MULTISTREAMER PRO	12
3.3.3	Eliminar emparejamientos almacenados (restablecimiento del MULTISTREAMER PRO).....	13
3.4	Volumen	14
4	HABLAR POR TELÉFONO	15
5	UTILIZACIÓN COMO MICRÓFONO DE MESA.....	16
6	UTILIZACIÓN COMO TRANSMISOR DE AUDIO	17
7	FUNCIÓN INALÁMBRICA/CONECTIVIDAD BLUETOOTH	18
7.1	Uso en un avión	18
7.2	Compatibilidad	18
8	ACCESORIOS.....	19

9	INSTRUCCIONES PARA EL CUIDADO.....	19
9.1	Aspectos generales.....	19
10	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	20
11	ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD.....	22
11.1	Indicaciones de advertencia importantes.....	22
11.2	Notas sobre la seguridad del producto.....	23
12	CONDICIONES DE TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO.....	25
13	CONDICIONES PARA LA CARGA.....	25
14	CONDICIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO.....	25
15	ELIMINACIÓN RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE.....	26
16	OTRAS INFORMACIONES.....	27
16.1	Declaraciones de conformidad de la UE.....	27
16.2	Declaraciones de la FCC.....	27
17	ÍNDICE DE SÍMBOLOS.....	28

TARJETA DE GARANTÍA

1 INTRODUCCIÓN

Le damos la enhorabuena por la adquisición de su nuevo MULTISTREAMER PRO de audífon. El presente manual pretende servir como complemento para el manejo correcto de este accesorio.

Lea atentamente las siguientes instrucciones de manejo y de cuidado para evitar fallos en el funcionamiento o posibles defectos. Si observa estrictamente las instrucciones, el MULTISTREAMER PRO le será de gran ayuda en su comunicación diaria con el entorno y con el resto de personas.

Si tiene dudas o preguntas, póngase en contacto con su especialista en audífonos.

2 MULTISTREAMER PRO

2.1 Tipo

Su MULTISTREAMER PRO es un accesorio para sus audífonos de audifon que funciona como transmisor de audio.

2.2 Visión global

El MULTISTREAMER PRO puede emparejarse con los siguientes audífonos:

Modelo	Pila	Indicación
	Tamaño	
lewi S	13	Pérdida de audición de moderada a severa
lewi R	312	Pérdida de audición de leve a moderada
risa S	13	Pérdida de audición de moderada a severa
risa R	312	Pérdida de audición de leve a moderada

Encontrará los datos acústicos detallados del MULTISTREAMER PRO en la ficha técnica que se suministra por separado. Puede solicitar estas y otras informaciones a su especialista en audífonos, así como consultarlas en la página web **www.audifon.com**.

2.3 Batería

El MULTISTREAMER PRO dispone de una batería de iones de litio incorporada de forma fija.

Apague siempre su MULTISTREAMER PRO después de utilizarlo.

2.3.1 Indicador de nivel de carga de la batería

Cuando está encendido, el MULTISTREAMER PRO muestra el nivel de carga de la batería a través de un indicador LED. A continuación encontrará una explicación de cada uno de los estados.

El color del LED intermitente indica el nivel de carga de la batería

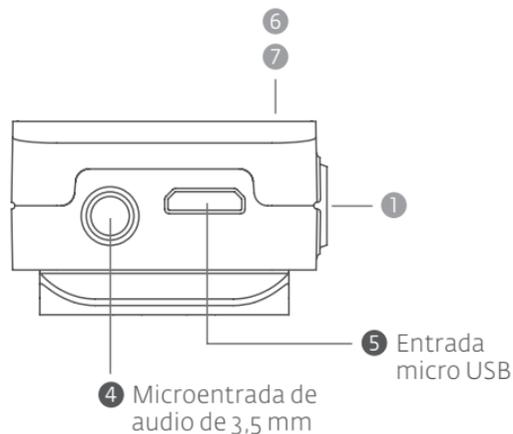
Verde: >40 % ▷ **Naranja: >20 %** ▷ **Rojo: <20 %**

2.3.2 Carga de la batería

Cargue el MULTISTREAMER PRO en cuanto el indicador de carga de la batería muestre una luz roja durante el funcionamiento. Utilice para ello la fuente de alimentación junto con el cable micro USB que se incluyen en el volumen de suministro. Una carga completa de la batería dura entre 5 y 6 horas.

El proceso de carga se interrumpe automáticamente cuando se alcanza la carga completa.

Durante el proceso de carga, es posible utilizar todas las funciones sin ningún tipo de limitación. Para desconectar el MULTISTREAMER PRO, desenchúfelo de la red.

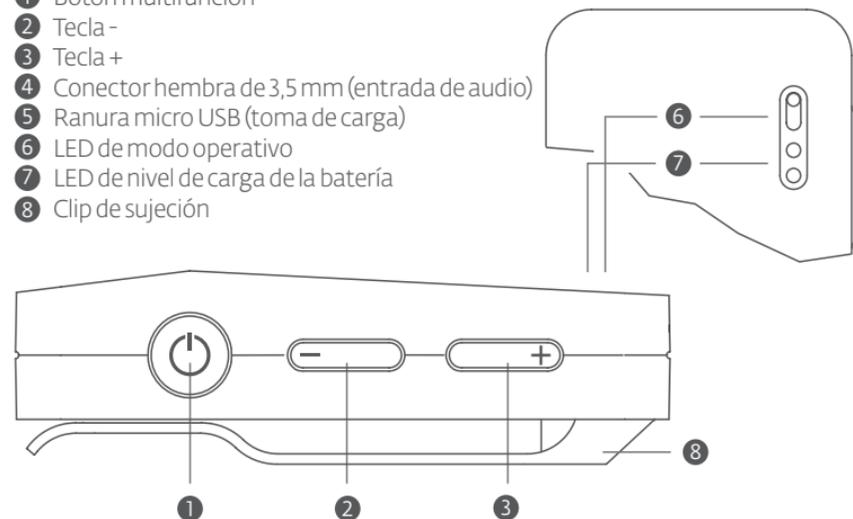


3 MANEJO

3.1 Estructura

El MULTISTREAMER PRO consta de los siguientes componentes:

- 1 Botón multifunción
- 2 Tecla -
- 3 Tecla +
- 4 Conector hembra de 3,5 mm (entrada de audio)
- 5 Ranura micro USB (toma de carga)
- 6 LED de modo operativo
- 7 LED de nivel de carga de la batería
- 8 Clip de sujeción



3.2 Encendido y apagado del MULTISTREAMER PRO



Mantenga pulsado el botón multifunción durante aproximadamente 3 segundos para encender el MULTISTREAMER PRO. Si el LED se enciende en verde 5 veces consecutivas, significa que el dispositivo se ha conectado correctamente.

Mantenga pulsado el botón multifunción con el dispositivo encendido durante aproximadamente 2 segundos para apagar el MULTISTREAMER PRO.

Si el LED se enciende en rojo una vez, significa que el dispositivo se ha desconectado correctamente.

1 Botón multifunción

3.3 Emparejamiento del MULTISTREAMER PRO

3.3.1 Emparejamiento de los audífonos con el MULTISTREAMER PRO

Encienda el MULTISTREAMER PRO. El nuevo MULTISTREAMER PRO permanece durante 180 segundos en el modo de emparejamiento para emparejarse con los audífonos. Encienda ahora los audífonos configurados para emparejarlos mientras el MULTISTREAMER PRO se encuentra en el modo de emparejamiento.

Una vez realizado el emparejamiento, el indicador LED del MULTISTREAMER PRO muestra una luz azul intermitente, lo que significa que los audífonos ya están emparejados con el MULTISTREAMER PRO.

Si no es posible establecer la conexión, siga los pasos que se describen en el apartado 3.3.3.

☞ el MULTISTREAMER PRO solo puede conectarse con una pareja de audífonos al mismo tiempo.

3.3.2 Emparejamiento del smartphone con el MULTISTREAMER PRO

Asegúrese de que el MULTISTREAMER PRO está conectado con los audífonos.

Encienda el MULTISTREAMER PRO. A continuación, mantenga pulsado el botón multifunción durante 5 segundos. El indicador LED pasa de rojo a azul intermitente.

Abra el menú Bluetooth de su smartphone y busque dispositivos Bluetooth.

El MULTISTREAMER PRO se muestra en la lista de selección. Seleccione el MULTISTREAMER PRO como dispositivo y confirme todas las solicitudes de emparejamiento que aparezcan.

El MULTISTREAMER PRO se empareja con el smartphone.

3.3.3 Eliminar emparejamientos almacenados (restablecimiento del MULTISTREAMER PRO)

Si no es posible conectar el MULTISTREAMER PRO de manera automática, puede que sea necesario restablecer todos los ajustes de conexión. Para desactivar todas las conexiones entre el MULTISTREAMER PRO y los audífonos o el smartphone de manera permanente, proceda tal como se indica a continuación:

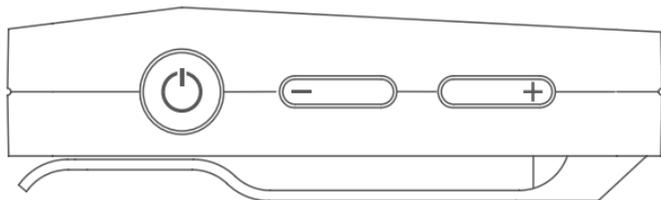
Encienda el MULTISTREAMER PRO. Mantenga pulsado el botón multifunción durante 10 segundos. La eliminación de todas las conexiones se indica mediante un LED que muestra una luz azul continua.

Para saber cómo volver a emparejar el MULTISTREAMER PRO con los audífonos y con el smartphone, consulte los apartados 3.3.1 y 3.3.2.

3.4 Regulación del volumen

Utilice los botones con Más (+) y Menos (-) para adaptar el volumen de la señal de audio. Para ello, pulse brevemente dichos botones.

Durante el emparejamiento con un smartphone a través de Bluetooth, la regulación de volumen está sincronizada. Es decir, puede regular el volumen tanto a través del botón de volumen del MULTISTREAMER PRO como mediante la regulación del volumen del smartphone.



4 HABLAR POR TELÉFONO

Las llamadas entrantes del smartphone emparejado se anuncian en los audífonos a través del MULTISTREAMER PRO. Pulse brevemente el botón multifunción en el MULTISTREAMER PRO para aceptar la llamada. Hable al micrófono del MULTISTREAMER PRO para que la persona que llama pueda oírle. A tal fin, basta con que el smartphone se encuentre en el alcance de recepción del MULTISTREAMER PRO (aproximadamente 10 metros).

Para finalizar la llamada, vuelva a pulsar el botón multifunción. Una señal acústica confirma su finalización.

☞ Para poder utilizar esas funciones, el MULTISTREAMER PRO debe estar emparejado con los audífonos y el smartphone.

5 UTILIZACIÓN COMO MICRÓFONO DE MESA

El MULTISTREAMER PRO puede utilizarse como micrófono de mesa, ubicándolo a una distancia prudente en situaciones acústicas difíciles.

Para activar la función de micrófono de mesa, pulse al mismo tiempo el botón multifunción y el botón Más (+). El LED verde muestra ahora una luz continua y la señal de audio del micrófono se transmite de forma permanente a los audífonos.

Para detener la transmisión de la señal del micrófono, vuelva a pulsar el botón multifunción y el botón Más (+) al mismo tiempo.

6 UTILIZACIÓN COMO TRANSMISOR DE AUDIO

El MULTISTREAMER PRO también puede utilizarse como transmisor de audio. Para ello, es necesario emparejar la fuente de audio a través de Bluetooth con el MULTISTREAMER PRO (consulte el apartado 3.3.2), o bien conectar el MULTISTREAMER PRO con la fuente de audio utilizando el cable para microconectores incluido en el volumen de suministro.

Si el MULTISTREAMER PRO está conectado con la fuente de audio y encendido, la señal de audio se transmite directamente a los audífonos que están conectados con el MULTISTREAMER PRO. Si desea utilizarlo como transmisor de televisión, coloque el MULTISTREAMER PRO delante del televisor para garantizar una buena calidad de la transmisión del sonido.

Para garantizar una experiencia óptima del sonido, utilice el programa de streaming que haya configurado para usted su especialista en audífonos.

7 FUNCIÓN INALÁMBRICA/ CONECTIVIDAD BLUETOOTH

7.1 Uso en un avión

Tenga en cuenta que la mayoría de las compañías aéreas exigen que los pasajeros desactiven las funciones Bluetooth de sus aparatos electrónicos. Así pues, apague el MULTISTREAMER PRO y, en caso de duda, consulte a la compañía aérea o a la tripulación.

7.2 Compatibilidad

El MULTISTREAMER PRO es compatible con todos los smartphones y reproductores MP3 estándar que incorporen Bluetooth Classic a partir de la versión 4.0.

Encontrará una lista de los smartphones, las tabletas y otros dispositivos compatibles con la aplicación de audifon en la siguiente página web:

www.audifon.com

8 ACCESORIOS

El MULTISTREAMER PRO incluye los siguientes accesorios:

Accesorios de audio

- Cable para microconectores de 1,5 m y 3,5 mm de diámetro
- Adaptador de conexión (RCA) para jack de 3,5 mm de diámetro

Accesorios de carga

- Cable USB de 1,5 m con conector micro USB
- Fuente de alimentación de 230 V con ranura USB

9 INSTRUCCIONES PARA EL CUIDADO

9.1 Aspectos generales

No limpie sus accesorios con un paño húmedo. Utilice en su lugar un paño suave y seco. audifon ofrece productos de cuidado específicos para lograr una limpieza y un cuidado óptimos de sus audífonos y accesorios. Póngase en contacto con su especialista en audífonos.

Si el accesorio no funciona correctamente a pesar de realizar las operaciones de cuidado periódicas, póngase en contacto con su especialista en audífonos. No intente nunca reparar su accesorio por sí mismo.

10 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El MULTISTREAMER PRO se ha desarrollado teniendo en cuenta las estrictas normativas vigentes en materia de los criterios internacionales de compatibilidad electromagnética para productos sanitarios.

No obstante, en raras ocasiones, puede suceder que el funcionamiento se vea afectado por campos electromagnéticos o descargas electrostáticas. En tales casos, el MULTISTREAMER PRO interrumpirá la transmisión y pasará a un estado de reposo seguro.

Si esto sucede, vuelva a encender el MULTISTREAMER PRO y reinicie la transmisión, por ejemplo, volviendo a activar la función de reproducción («Play»).

Si se produce un fallo mientras utiliza sus audífonos en combinación con el MULTISTREAMER PRO, no significa necesariamente que estos están defectuosos.

Así pues, asegúrese primero de que se dan las siguientes circunstancias:

- El MULTISTREAMER PRO está encendido.
- El MULTISTREAMER PRO tiene un nivel de carga suficiente.
- El audífono está encendido.
- La pila del audífono no está agotada ni a punto de agotarse.
- El volumen no se encuentra en la posición mínima (en caso necesario, aumente el volumen).
- Se ha ajustado el programa auditivo correcto en el audífono (utilice el programa de streaming específico).
- El receptor y el sistema anticerumen no están obstruidos.

Si no logra solucionar el problema, póngase en contacto con su especialista en audífonos, que estará encantado de ayudarle.



Nota: interferencias durante el funcionamiento.

A pesar de que los audífonos están construidos según la directiva sobre compatibilidad electromagnética, la presencia de otros aparatos eléctricos puede provocar interferencias. Si esto ocurre, aumente la distancia respecto a la fuente que está provocando la interferencia.

11 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

11.1 Indicaciones de advertencia importantes

 **Advertencia: riesgo de explosión.**
No utilice sus audífonos ni el MULTISTREAMER PRO en entornos en los que exista un riesgo de explosión (como puede ser una mina o una instalación industrial con peligro de explosión).

 **Advertencia: interferencias con implantes activos y no activos**
Si lleva un implante activo o no activo (como un desfibrilador o un marcapasos), siga las instrucciones del fabricante de dicho implante en lo que respecta al uso de dispositivos móviles. Si se produce algún error de funcionamiento, deje de utilizar los audífonos y el MULTISTREAMER PRO y póngase en contacto con el médico o con el fabricante del implante.

Si lleva un implante cerebral activo, consulte a su médico o al fabricante del implante para que realice una evaluación de riesgos.

 **Advertencia: comunicaciones inalámbricas en el entorno**
Antes de establecer una conexión inalámbrica con los audífonos y el MULTISTREAMER PRO, compruebe si existen restricciones para el uso de comunicaciones inalámbricas en la sala o el entorno.

11.2 Notas sobre la seguridad del producto

 **Nota: daños en el accesorio.**
Los aparatos electrónicos son sensibles a los impactos, lo que significa que no debe someterlos a oscilaciones ni a vibraciones fuertes (provocadas, por ejemplo, por una caída).

 **Nota:**
Para evitar que se produzcan daños en los accesorios, no los utilice nunca en las siguientes situaciones:

- mientras nada, cuando se duche o en la bañera;
- mientras se lava o se seca el pelo;
- al utilizar laca para el pelo, perfume, loción para después del afeitado o cremas corporales;
- durante un tratamiento de alta frecuencia o una terapia térmica;
- si hace calor o llueve mucho.

Si el accesorio se moja, séquelo con un paño seco. No seque nunca el accesorio en el microondas.

 **Nota: una radiación intensa puede dañar el accesorio.**
Quítese el accesorio cuando se someta a una tomografía, a una resonancia magnética, a cualquier exploración en la que se utilicen campos magnéticos o a un tratamiento de radiación.

❗ **Nota: daños en el accesorio**

No deje nunca el accesorio expuesto al sol, junto a un fuego encendido ni en un vehículo que tenga una alta temperatura en su interior, pues esto puede provocar daños en el mismo.

❗ **Nota: interferencias durante el funcionamiento.**

A pesar de que los audífonos están contruidos según la directiva sobre compatibilidad electromagnética, la presencia de otros aparatos eléctricos puede provocar interferencias. Si esto ocurre, aumente la distancia respecto a la fuente que está provocando la interferencia.

❗ **Nota: interferencia con aparatos electrónicos.**

Si se encuentra en un entorno en el que existen restricciones para el uso de aparatos electrónicos o inalámbricos, compruebe si tiene que apagar el accesorio.

❗ **Nota: edad del usuario.**

El accesorio no es apto para niños menores de 3 años.

❗ **Comunicación de incidentes graves.**

Si se produce un incidente grave relacionado con el uso del accesorio, comuníquelo al fabricante y a las autoridades responsables del Estado miembro en el que resida el usuario o el paciente.

12 CONDICIONES DE TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- La humedad relativa del aire debe encontrarse entre el 10 % y el 60 %.
- La temperatura de almacenamiento debe encontrarse entre -20 °C y 60 °C.
- Almacenamiento lejos de campos magnéticos

13 CONDICIONES PARA LA CARGA

Durante el proceso de carga, la temperatura del MULTISTREAMER PRO debe encontrarse entre 0 °C y 35 °C.

14 CONDICIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO

Durante el funcionamiento, la temperatura del MULTISTREAMER PRO debe encontrarse entre 0 °C y 40 °C.

15 ELIMINACIÓN RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE

No elimine el MULTISTREAMER PRO junto con la basura doméstica. En su lugar, devuélvalo al especialista en audífonos para que realice una eliminación adecuada y respetuosa con el medio ambiente. Dicho especialista es el punto de contacto que aparece en la etiqueta de eliminación de chatarra electrónica.



16 OTRAS INFORMACIONES

16.1 Declaraciones de conformidad de la UE

Con la presente, audifon declara que el MULTISTREAMER PRO cumple las disposiciones de las directivas siguientes:

Directiva 93/42/CEE del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a los productos sanitarios

Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS)

La declaración de conformidad puede consultarse en

audifon GmbH & Co. KG
Werner-von-Siemens-Straße 2
99625 Kölleda
y en la dirección de Internet **www.audifon.com**.

17 ÍNDICE DE SÍMBOLOS

-  Indica una situación que puede provocar lesiones graves, moderadas o leves.
-  Indica un posible daño material.
-  Muestra información adicional que puede ayudar a entender mejor el contenido del documento.
-  Fabricante del audífono
-  No elimine el aparato junto con la basura doméstica.
-  Lea y siga las indicaciones del manual de instrucciones, pues contiene advertencias e informaciones importantes sobre medidas de las precaución que deben tomarse.
-  Límites de humedad
-  Límite de temperatura

MD Este es un producto sanitario.

REF Número de catálogo

SN Número de serie

LOT Código de lote

TARJETA DE GARANTÍA

Se ha decidido por un accesorio de alta calidad de la empresa audifon. Su especialista en audífonos concede a su accesorio para audífonos _____ meses de garantía a partir de la fecha de compra (fecha de la factura). La prestación de la garantía se refiere a los errores de material y mano de obra. Se excluyen de la garantía las pilas, así como las influencias químicas o electroquímicas, el desgaste, el uso y los daños mecánicos que tengan su causa en un manejo inadecuado de los dispositivos. Las reclamaciones de la garantía quedarán anuladas si el usuario realiza por sí mismo modificaciones o reparaciones en los audífonos, o si encarga tales operaciones a personal no autorizado. Así pues, deberán observarse en todo momento las advertencias de seguridad y las instrucciones para el cuidado. Como certificado de garantía deberá presentarse el recibo de compra, en el que deberá constar la fecha de compra y el número de serie del audífono. Las prestaciones de la garantía no suponen una prolongación de la duración de la garantía ni definen un nuevo período de garantía para el accesorio. El período de garantía para repuestos incorporados finaliza al mismo tiempo que el período de garantía del audífono completo.

 El período de garantía para repuestos incorporados finaliza al mismo tiempo que el período de garantía del accesorio completo.

Número de serie del
MULTISTREAMER PRO

Fecha de compra

Su especialista en audífonos

Firma

Sello:

audifon



Sede central

audifon GmbH & Co. KG
Werner-von-Siemens-Straße 2
99625 Kölldeda
Alemania

Teléfono +49-3635-4056-590

Fax +49-3635-4056-589

contact@audifon.com

www.audifon.com



Alta tecnología
Made in Germany